

CPA (Continuous Payment Authority (løbende betalingsbemyndigelse))

Fortolkning

Nedenstående betegnelser skal forstås på følgende måde:

"Konto" er den bankkonto, du har angivet som værende den konto, banken er bemyndiget til at foretage opkrævning på i henhold til CPA'en,

"Forfaldent beløb" er det beløb, der er forfaldent i henhold til låneaftalen på den pågældende dato, inklusive – uden begrænsning – hovedstol, renter og gældende gebyrer såsom rykkergebyrer,

"Bank" er **Bank Di Mare** Limited, et kreditinstitut oprettet og autoriseret i henhold til maltesisk ret under registreringsnummer C46997, omfattende alle dets medarbejdere, datterselskaber, befuldmægtigede, repræsentanter og/eller betalingstjenesteudbydere, alt efter hvad der er relevant i den specifikke tekst,

"CPA" er en tilbagevendende betaling baseret på din bemyndigelse af banken til løbende at opkræve beløb på dit kort. Denne tilbagevendende periodiske betaling foretages i bankens favør for at afregne beløb, der skyldes banken i forbindelse med den lånefacilitet, du er blevet ydet.

CPA'en er ikke en stående ordre, hvorfor:

- a. den ikke er gebyrpligtig, men kan benyttes uden omkostninger,
- b. den normalt anvendes via en autoriseret og professionel tredjeparts- betalingstjenesteudbyder, der handler for og på vegne af banken med henblik på at sikre en problemfri proces,
- c. datoen (perioden), hvor afdraget opkræves, kan ændres med forudgående varsel til dig, og
- d. det beløb, der opkræves i den enkelte periode, kan ændres afhængigt af låneaftalen,

"Låneaftale" er den aftale, som er indgået mellem dig og banken, og som regulerer lånefaciliteten, med de til enhver tid gældende ændringer eller tilføjelser,

"Lånefacilitet" er en eller flere lånefaciliteter, som du til enhver tid er blevet ydet af banken.

Vilkår

1. Efter at du har givet samtykke under CPA'en og givet banken relevante betalingskontooplysninger, bemyndiger du udtrykkeligt banken til at opkræve det forfaldne beløb på et løbende grundlag som afdrag i forbindelse med lånefaciliteten.
2. Banken kan foretage flere forsøg på at opkræve det forfaldne beløb. Banken kan aldrig opkræve et beløb, der er højere end det forfaldne beløb, når den opkræver beløb på din konto under CPA'en. Banken forbeholder sig ret til at opkræve delbeløb, såfremt der ikke er tilstrækkelig dækning på din konto. Dette betyder på ingen måde, at banken giver afkald på sin ret til at opkræve hele det forfaldne beløb.
3. Du accepterer og indestår hermed for, at du vil give oplysning om den konto, som du er ejer eller legitim kontohaver/bruger af. Banken forbeholder sig ret til at tage retslige skridt mod dig, såfremt du overtræder denne bestemmelse.
4. Du vil blive oplyst om datoen for debiteringen af din konto samt om det opkrævede beløb i form af en faktura, der sendes til dig mindst 1 dag inden debiteringen.

5. Banken kan opsige denne CPA efter eget skøn efter forudgående skriftligt varsel. Du har til enhver tid ret til at opsige CPA'en skriftligt, fortrinsvist ved at anvende den vedhæftede formular (se bilag A – Opsigelse). Banken skal behandle din opsigelse inden for 3 bankdage.
6. Disse vilkår er underlagt maltesisk ret. Tvister afgøres ved de maltesiske domstole. Du vil dog altid være omfattet af de ufravigelige forbrugerbeskyttelsesregler, der måtte gælde i dit bopælsland.

BILAG A: Opsigelse – skabelon

Bank Di Mare Limited
The Emporium,
C De Brocktorff Street,
Msida MSD 1421 Malta
Attention: Payments and Cash Management

Dit navn
Kontonr.: [indsæt dit kontonummer]

CPA – Opsigelse

Jeg skriver vedrørende den CPA, der er oprettet på min konto i tilknytning til lånefaciliteten fra Bank Di Mare Limited ("banken").

I henhold til de gældende lånevilkår samt gældende lovgivning udøver jeg hermed min ret til at anmode om opsigelse af CPA'en.

Det er aftalt, at:

- denne opsigelse, for at blive behandlet rettidigt, skal være modtaget af banken, otteogfyrre (48) timer før den automatiske afdragsbetaling normalt foretages, og
- når opsigelsen træder i kraft, foretages der ikke yderligere automatiske afdragsbetalinger fra den betalingskonto, der tidligere er blevet oplyst til banken.

Jeg vil sørge for, at skyldige afdrag til banken betales direkte af undertegnede, og at jeg ikke misligholder min forpligtelse efter opsigelsen af CPA'en.

Tak for hjælpen.

Venlig hilsen
Navn

CPA (Continuous Payment Authority)

Interpretation

The following terms shall have the following meanings:

"Account" means the bank account you have designated as the account the Bank is authorized to debit under the CPA,

"Amount Due" means the amount due under the Loan Agreement on the relevant date, including, without limitation, principal, interest and applicable fees such as reminder fees,

“Bank” means Bank Di Mare Limited, a credit institution incorporated and authorized under Maltese law under registration number C46997, including all its employees, subsidiaries, agents, representatives and/or payment service providers, as applicable in the specific text,

“CPA” is a recurring payment based on your authorization by the Bank to charge your Card on an ongoing basis. This recurring periodic payment is made in the Bank's favor to settle amounts owed to the Bank in connection with the loan facility granted to you.

The CPA is not a standing order, therefore:

- a. it is not subject to a fee, but can be used at no cost,
- b. it is normally used via an authorized and professional third-party payment service provider acting for and on behalf of the bank to ensure a seamless process,
- c. the date (period) on which the installment is charged may be changed with prior notice to you; and
- d. the amount charged in each period is subject to change depending on the Loan Agreement,

“Loan Agreement” means the agreement entered into between you and the Bank governing the Loan Facility, as amended or supplemented from time to time,

“Loan Facility” means one or more loan facilities granted to you by the Bank from time to time.

Terms and conditions

1. After you have given consent under the CPA and provided the bank with relevant payment account details, you expressly authorize the bank to collect the amount due on a current basis as installments under the loan facility.
2. The Bank can make several attempts to collect the amount due. The bank can never collect an amount that is higher than the amount due when collecting amounts from your account under the CPA. The bank reserves the right to charge partial amounts if there are insufficient funds in your account. This in no way means that the bank waives its right to collect the full amount due.
3. You hereby agree and warrant that you will provide information about the account of which you are the owner or legitimate account holder/user. The Bank reserves the right to take legal action against you if you breach this provision.
4. You will be informed of the date of the debiting of your account and the amount charged in the form of an invoice sent to you at least 1 day before the debiting.
5. The Bank may terminate this CPA at its sole discretion upon prior written notice. You have the right to terminate the CPA in writing at any time, preferably by using the attached form (see Appendix A - Termination). The Bank must process your termination within 3 business days.
6. These Terms are governed by Maltese law. Disputes will be settled by the Maltese courts. However, you will always be subject to the mandatory consumer protection rules that may apply in your country of residence.

APPENDIX A: Notice of termination - template

Bank Di Mare Limited
The Emporium,
C De Brocktorff Street
Msida MSD 1421 Malta
Attention: Payments and Cash Management

Your Name
Account no: [insert your account number]

CPA – Termination

I am writing regarding the CPA set up on my account in connection with the loan facility from Bank Di Mare Limited (the “Bank”).

In accordance with the applicable loan terms and conditions and applicable law, I hereby exercise my right to request termination of the CPA.

It is agreed that:

- this termination, in order to be processed in a timely manner, must be received by the Bank forty-eight (48) hours before the automatic installment payment is normally made, and
- once the termination becomes effective, no further automatic installment payments will be made from the payment account previously disclosed to the bank.

I will ensure that installment payments due to the bank are paid directly by the undersigned and that I am not in default of my obligation after the termination of the CPA.

Thank you for your assistance.

Sincerely yours

Name